



Bréf og skjöl fátækramála 1905-1908

Aðfnr. 1017, örk 5

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

www.borgarskjalasafn.is

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

BYJARFÓGETINN Í REYKJAVÍK

Reykjavík 10. d. októbr mánn. 1906

frunda 4/10. '06. -

Afgr. til byjarfj.

tillögur 12/10. '06.

1
Frojafi minn égdr til hinnar heidudu
fátökranefndar um iðklutun á ölyrk
úr alféydu ölyrkbarvöldi, lárísit migir að
geta fress, að upphod sí, sem í þetta
sinn kemur til skipta er 330 krónur.

Haldar Þanielsson

Til

Fátökranefndarinnar.

fundur 27/9.06. - festid. Bj. Jóni.
fundur 11/10.06. - Sýn ad.

Her með leyfi og meir ad fara þess a leit við
hina heitruðu bojarhöfu Reykjavíkurborgar
er ad hin veiti meir bojarleyfi a nosta fundi
sinum.

Eg er fluttur hingað fyrir 2 árum, staddur
austan í Hornafirði, er 23 ára gamall, stunda
brásonid, er ákventur.

Reykjavík 17. September 1906

Virðingarfyllt

Judfinnur Einarsson
Lindargötu 28.

Til

Oddvita bojarhöfuvarinnar í Reykjavík

BÆJARFÓGETINN Í REYKJAVÍK

Reykjavík 19. d. Október mán. 1906

Fundur 25/10. '06.

Stu. lýsing. 26/10. '06.

Þýðing: endurfund. -

Stjórnarráðið hefur í bréfi dags. ígær lagt svo fyrir, að jeg útvegi framfaralustskjsteini handa frú Emma Marie VanderWehl sktju Sigurðar ingenjörso-Þeburssonar frá Anaransænum hjér í København. -

Méð því að nefndur ingenjör var fæddur hjér og sveitloður á dánardögri, legði jeg mér að miðast til að hín heitvada fátökra nefnd sendi mér hín umbelna framfaralustskjsteini sktju hans við fyrsta tækiföri.

Ófangreint bréf stjórnsráðsins með 4 fylgiskjölum fylgja þessum

brjefi mínu, og óskart endursænt
með stjórsmanninum. —

Hallgrímur Daníelsson

Fil
Félagskræfningaráttinnar

í Reykjavík.

BÆJARFÓGETINN Í REYKJAVÍK

Reykjavík 27. d. Oktbr. mán. 1906

Bréfið afhent

6 jóni Trín arþyni.
28/10, '06. —

Óþví skilni kinnar heidaru fátökranefndar, í bréfi dags. 20. þ.s.m. hefi ég gefið ið og sendi hjá með Negabrjef handa þóru Björndóttur og 2 börnum hennar til Kjálarneskrefsi.

Jeg hefi hjáð Kjálarni Þarvolfssyni, að flutningurinn eigi að fara fram næsta góðvinterdag. Aðstað lögsegluunar verður að sjálfsgöllu látið í þje, ef á þarf að halda til að komu flutningnum af stað.

Haldór Daníelsson.

Til
Fátökranefndarinnar

Fundur 29/10. '06.

Vintar 80 kr. -

Reykjavík 24. okt. 1906.

Í bréfi, ds. 12. þ.m., hefir for-
mædur fátakrafundariinn,
herri Kristján Fousson ofis-
dómari, tilkynnt mér að hin
háhljóta fátakrafund hafi
ekki getað orðið við beiðni
minni um styrk til ut-
anfarar.

Þar ed ég hygg að hinu
háhlv. nefnd hafi pólt fjár-
bær min í herra lagi, en
efast að hinu leyfiru um,
að nefndin vilji algerlega
neita mér um styrk eins

og saktis standa, — leyfi ég
mér að nýju að fara
þess á leit, að hin hrv.
nefnd vildi styrkja mig
að einhverju leyfi til
fararinnar, svo að mér
mezi að gagni koma.

Þess lát ég hér getid,
að ég hefji fengið fulla
vissu um, að félagid, —
Den. typografiske Forening-
sem ég gat um í bréfi
mínu til nefndarinnar,
5. þ. m., hefji lofað að
styrkja mig þegar út
er komid.

Þrátt fyrir neilum
hinna hiltv. nefndar,
vona ég ein fastlega
að hin vilji styrkja
mig svo að ég komist

ulau. - Eð hefi gjáð hr.
lækni Guðmundi Þjórus-
syni málavöxtu alla, og
hefi hann góðfúslega
látið mér í té með-
mati þau, er hér fylgja.

Með virðingunni

Haflið Þjarnason.

Til
Fátækra nefndarinnar.
Reykjavík.

[Faint, illegible handwriting on lined paper]

Fundu 4/10: de.
1710. sk. Kaffið.
Reykjavík 5. okt. 1906.

Þeg undirritadur, sem um
3ja mánaða tíma hef dvalið
á Set. Jósefs spítala sakir lung-
nataríngur, leyfi mér hér með
að fara þess á leit við hina
háttvirku fátækramálanefnd,
að hún vilji slyrkja mig til
utaufarar (til Danmerkur).

Svo er mál með vexti,
að ég er meðlimur Prentara-
félagsins í Kaupmannahöfn
og á tilkall til rúmra 3ja
mánaða hjálpsar úr sjúkra-
sjóði þess félags. Félagið,
- Den typografiske Forening-
hefir heitið að slyrkja mig,
svo framfarlega sem ég geti
komist til Danmerkur.
Ennfremur hefi ég von um

aðra hjálps, þó svo fari að
styrkur félagsins þryti
eftir því sem lög þess
mala fyrir.*)

Ég hefði átt tal við
lækni mínum þessu við-
vikjandi og ræður hann
mér tilfararinnar og heit
sem fyrst

Mér hefir verið sárnaut-

*) Styrkveitingum fél. er þann veg
háttad, að maður getur nolið 50
vikna styrks á 3^{ur} árum. Í langvar-
andi sjúkdómum 25 vikur í sömu með
hálfu árs millibili. En á því tímabili
sem sjóðurinn ekki styrkir, taka sveitar-
eda bjarfeloðin við, að öðrum kosti auk-
sjóður félagsins. — Á því 5 ára tímabili sem
ég dvaldi í Danmörku, hefði ég nolið
milli 20 og 30 vikna styrks úr sjúkra sjóði
og á því 12-14 vikur til góða. Á hálfu
ári tíðnu, frá því að ég hef nolið þess
styrks, sem ég á tilkall til, hefði ég rétt
til 50 vikna upphalds með 1/2 árs millibili.

ugt að þurfa að leita styrktar
af almannaþé og óska einstakis
þremur en að þurfa þess ekki
framvegis.

Þá von hefi ég, að hin
háttv. nefnd þurfi ekki að
bera kvíða fyrir því, að ég
verði endursendur innan
skams aftur hingað Und-
ir þeim þringumstæðum
mundi ég hvergi fara.

Vilji hin háttv. fjá-
Látramála nefnd sinna
þessari beiðni minni; en
á það treysti ég fastlega,
óska ég helst að geta
farit með 1/2 Lauri 25.
p. m.

Það virðist fjárhæð
þeirri, sem ég mundi þurfa
til fararinnar, þá er það
minsta sem ég kemst af
með 140 krónum, með því að
ég er klæðlilill að öllu.
Um leið og ég óska að

þín hálfr. nefnd snúist vel
við beiðni minni, vona ég
eftir svári þið allra fyrsta.

Með virðingu.

Haflið Bjarnason.

Til
fátækramálanefndarinnar
í Reykjavík.

Með þri ad nijs er kemandi um ad
Laplind: Þarnason umur eiga von á
þri ad gefi verdi fyrir hennur first
um sinn, ef hann kemst lyðvan til
Kaupmannskapas og hann ad likum
lyðpat til ad koma á bystveisra -
holi þar á landi; þá lifi jeg viss
at veldi eindregi með þri ad
hann gi skirklar til fentariann.

Reyk 29/10-06

G. Þörnsson

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Júntun 25/10. '66.
veitt. —

Jeg undirskrifud leifi mjer
hjer með andmjúklekast að fara þess
á leit við hina háttvirtu fátækra
nefnd að ^{sum árið} hún gjöri svo vel og veiti
mjer 15 kr til húsaleigu því onjer er
orðið ómögulegt að vinna fyrir mjer
sökum elli og lasleika. Þar sem jeg er
kominn á áttræðis aldur og þefi þess
utan legið þungar legur. Jeg þihist
vita að fátækrafulltrúarnir Ólafur
Þeturson og Guðmundur Þorkjelsson
þekkja svo hagi mína og viti að þetta
sem ofan er skrifad sje sath.

Reykjavík Vésturgáttu 55
Malfríður Þorláks dóttir
Til Fátækranefndarinnar í Reykjavík

Reykjavík 11 Október 1906
fundur 11/10.06. fundur 9. — J. Eyrj-
tali við Sig. Eir-
fundur 29/10.06. —
skr. Sturtu 27/10.06.

Ad gæfnu tilefni, leyfi ég mig hjó með, ad eiginu
hættvirkta fátökra nefnd Reykjavíkur, hvort hún vill ábergjart
skilvirkri greiðslu á húsaleigu fyrir Sigurd Þeiríksson 12 kr. 50 ann
á mánuði hvegiun, frá 1. Október eiddalfridnum til 14. mar.
nosta ar, fyrir ekkid þá i húsinn nr. 61 við Laugaveg og
hann nefur haft til afnata.

Fari svo ad nefndin eigi eigi ekki fort ad
take uppi sig ábergt á opau skrifadri húsaleigu, þá
verdu Sigurdi Þafaclaust nusat á hert ur húsinn, og
óska ég svo að hættvirkta nefndar híd allra bráðasta.

Virdingasfyllt,

i meðodi. Lulu Þorlacions
Lulu Þorlacions

Til

fátökra nefndar Reykjavíkur

[Faint, illegible handwriting on lined paper]

Reykjavík, 12. Oktbr. 1906.

13/10
till. fátumamfundum á fundi
25/10. 06. —26/10. 06. Mr. Þejanfj. um ólyftu
húsmennuðu Sigfúsar. —

Stjórnarráðið hefur í dag stungið Sigfúsi
fönstym í Reykjavík á þessu leik:

« Med vindi, dagsættur 13. desbr. f. á,
hefur þjer fandi þess á leik að Stjórn-
ráðið felldi in gildi úrskurð fátæðra
regulur Reykjavíkurborgar, dags.
28. Sept. f. á, en med úrskurð
þessum neitadi fátæðra regulur yður
um leyfi til að ségjast að í borg-
stáðnum söðum fátæðra yður og
efurðborði.

Í umsóðer sínum um málið hefur
fátæðra regulur til fæðvi stundunyo
úrskurð sínum yðid þess, að þjer
hefur þessid af sveik í Stjandvikur
hryggi og munid ekki hefa endur-
borð þá sveikar skulld af eigin
kamleið. Var þá þegar þjerir
milligöngu sýslu mami síns í Full-
brennu- og Þjóðarsýslu þessid
yfir lýsingar hryggisregulurinnar í
Stjandvikur hryggi um þessa áviti,
en sýslu mami þessur ekki

þekkt er þá að fá hann. Almúgjar
hefur hann með bræði, dags. 2. þ. m.,
upplýst það, að þær samkvæmt Sveitar-
reiðingunum fyrir 1904-1905 skuldi
í 1277 kr. Mey. skuldi við þetta þrepp,
sem annaðhvort er þess eða mjög lítið
þu murgöldið af mi.

Með því að selja verður sam-
kvæmt framanskoti, að þær, er regu-
lu fátækra fjárfestingaúrstæðingur var upp-
kveðingur, þessi skuldi í ógreiddri
Sveitar skuldi við Njardvíkur-
þrepp, er efni yðar hefur eigi
þesskið til að greiða nema lútu
klúta af, eftir þeim upplýs-
ingum um þau, er gleslu fram-
regulu erindi yðar, þá verður að
selja, að þeim ágrýttu úrstæðingur
fátækra reglu þessvíkur eigi á
róðum byggdur og skal hann
því óvæpnaðu standa.

Þetta gegir yður þessum
til vitundar."

Þetta gegir fátækra reglu

[Faint, illegible handwriting on lined paper]

[Faint handwritten text on the left margin, mostly illegible]

[Faint handwritten text at the top of the page, mostly illegible]

Svar sendir til Þorskeims
Gunnarssonar.
Þinghaldslust. 8.

fundur 25/10. 06. - þetta. Jón Eyr. -

fundur 8/11. 06. - veita.

Hljær með Leyfi og mjög virðingarfyllt
að ~~mitt~~ minnst á þó börn Björns Jónssonar
sem hafa verið hjá mér til uppfostrar í 4 ár
áin nokkurs meðlags frá neyrni síni, því faðir
þeirra er sjálfur mikil fremur þarfandi en
veitandi. Það er víst mörgum kunnugt að
ég er heilsulaus og ligg rimpastur og vansjed
um bata á heylra míni og get þar af leynd
andi Ekki bætt Einum hváða þeimur ómög-
um á mitt heymili meðlagslaust.

Því er það vinsamleg þón mín til himnar
Gleyðrúðu Fátækra nefndar að hún vildi svo
vel gjöra og veita börnunum þessum uppeld-
is styrk eftir því sem vanalega viðgætt
mánaðarlega Reyknað frá Október byrjun
þetta ár að öðrum kosti er mér ekki hægt
að hafa þang hjá mér þó viðkomandi óski
það helst

Virðingarfyllt

Nýjabæ 25 Október 1906

Gunnar Hafliðason

Til

Fátækra nefndar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

fúndu 8/11. 06.

Hjér með vil jeg láta hina háttvörta fátekranefnd í Reykjavík vita, að loford mitt um að halda ómagann Ingumni Sigvaldadóttur fyrir aðeins 12 kr. um mánuðinn stöð aðeins til septemberloka þ.á.

Enn í byrjun þ. m., er David Jóhannesson bað mig, að halda Ingumni Sigvaldadóttur áfram gjörði jeg það, að skilyrði, að jeg fengi með henni 16 kr. um mánuðinn og með því nefndur ómagi dvelur hjér hjá mjer. án þess fátekranefndin hafi fullnaegt kröfu minni, skora jeg á hina háttvörta fátekranefnd í Reykjavík, að veita mjer 4 kr. uppbót á meðlagi Ingumnes Sigvaldadóttur fyrir vortlidnum mánuð og 16 kr. í meðlag um mánuðinn eftirleidis, án þess það þó geti verið bindandi meðlag fyrir mig, ef gamalmenni það sem hjér um ræðit laumast þessur eru ni. es. —

Kirringosfyllit

Reykjavík 7. nov. 1904

Ingvar Nikulásson

fundur 27/9. — fundur 8/11. de. — vilti.

Þar er þygg að hún heitvirla fáltekrafnud.
Reykjavík. Þafi myskilist þrey þad er þygg vilti.
þenni : Þið allidnum Agúst manudi. sem
var þess. efnið að þreyjað. midlag. mid þurfa-
lingnum Júlíusi Þunólfsseyri sem þygg
mí er, og þar. sem þygg skipti haki frammi
er midlagit motti skhi vera legra en þko.
um manudim, þri þyggis minna midlag geti.
þygg skhi haldit þarum. þa vil þygg þeimud
þreyngarþyllt. þeyfa miet að endurteke
þa þreyfa minna. vid þessa heitvirla fáltekra-
nefnud. að þenni motti. þaknað. að þludall.
þi um. að miet vera þi skaffadar. þkromud
midlag y mid greindum þur þaling Júlíusi
Þunólfsseyri sem þveon minud þi þeyll.
þ. ar. star þa að idromu þriði að þu
þaki drangium og þorni þorum þyggis
þeyngar. þyggis þei grendri þreyfa minni
þlenda i þreyfi. þri er þygg skrifad.

hinnir hálvörðu frá hatera mefnuð
í setað lednum ágræt minniti
eins og heit er áður fram hikið.

Reykjavík 7 november 1906.
Virdingarfyllt.

Helgi Sigurðsson.

Fundinn 8/11. 06.

Óinn og hinní hálfríku fátækra fjórinn er kunnugt, hefi mér um tvö undanfari ári verið veitt meðlag af fátækra fjódi með 1 barni mínu, 80^{kr} á ári, og auk þess var mér einusinni eitt á veittu 30^{kr} húsaleiguþyrkus. Eftir því stykkur sa, sem ég samtals fram að þessum tíma hefi notið af fátækra fjódi býjarins alls vera um 200 krónur.

Nú hafa hagi míni verið þannig, að 15. maí 1904 andaðist kona mín Stefania Gróa Gísla dóttir, eptir að við höfðum verið í hjónabandi í 10 ár, og eignast 5 börn, sem 4 eru enn á lífi; hún elsta er nú á 10. ári, annar á 9. ári, hún þriðja á 7. ári og hún yngsta þeirra á 5. ári.

Þegar kona mín dó var ég alveg fjelaus, því bati var ómögð sktas mikil, fjórkafti minni ^{hafi opt} minisheppmað, og svo höfðum við þá opt átt við veikindi á heimili sktas að stríða. En eptir að kona mín var dauð, varð ég að koma öllum börnum mínum fyrir og gefa með þeim, og þá með byrjun októbermánaðar sama ári tók fátækra fjórnin að sjá að gefa meðlag með einu þeirra af fátækra fjódi.

Með byrjun októbermánaðar ¹⁹⁰⁵ heppmáðist mér að fá til mín góða og duglega stúlku, sem heitir Sigríður Gísla dóttir, 32 ára að aldri; tók ég þá til mín þau 3 börn mín sem ég

Ánd áður hafði gefið með til annars, því jeg áleit að
mjer vori ljettara að ala óum fyrir þeim hjá sjálfum mjer,
þrost jeg gat fengið efnulegan og duglegan kvenmann
fyrir bústýru, enda hefir hún verið þeim sem góð
og umhyggjusöm móðir sáðan hún kom til mín
og í öllu stjórnað heimili mínu með ráðdeild
þrifadi og dugnadi svo ákjosanlega, sem þong eru
á. En nú er svo komið að við eigum saman á barn,
sem nú er 1½ vikna gamalt; er því hennar innileg
ósk, og mín eigi síður, að við mollem inganga í
hjonaband og giptast, því við unnum hvort öðru hugðum,
og jeg veit að fyrir mig og mína hagi vori það hið mesta
hamingjuspor, sem jeg í mínum kringumstodum góli
stígið. En sá fröskuldur er á þeirri leið, að jeg af
eigin rammeit ekti þreytist til að geta borgað fátökra
sjóðnum þann framan ungetna styrk, sem jeg hefi
fengið. Og þess vegna er það, að jeg hjest með auðmjúk-
lega leyfi mjer að fara þess á leit við hina halloirle
fátökra sjón, að hún veiti mjer fulla epligjöf á þeim
styrk, sem jeg hefi af fátökra sjóðnum fengið, og gefi mjer
sáðan skriflegt vottorð um að jeg sje skuldbous við hana,

til þess að þessu fyrst hugaða hjónabandi mínu mætti verða framgengt. Til þess þá reyna, og vona að mér geti tekið, að annast um meðlag með því barni mínu framvegis frá þessum tíma, sem fátækrastrjórnin hefur til þessu gætt meðlag með.

Jeg hef nú samþeytt 25 átt heima í Reykjavík og aldrei verið neitt við neinum drykkjuþekki nýja óreglu ríðinn, en unnið eptir átrúna kröftum, þótt jag lengi hafi stl við fátæk og órdugleika að búa. Og unnu mín, sem er fædd í Reykjavík, og hefir síðastliðid hálf hundruð ^{ár} verið vinnukona hjes í bonum, er engum um neite þje skuldug, á ofurliktar eigne, sem hún hef drögid saman af kaupum sínum, og ætlar að leggja í fjelagsbú okkar ef við fáum að giptast. Hún hef aldrei átt neitt barn fyrr en nú, og hef frá sinni hálfu engan annan ómaga en það fram að fara.

Jeg lét hjes með fylgja vottord frá hveimur fyrverandi húsbendum hennar, Málafletningsmanni Oddi Gíslasyni og kaupmanni Magnúsi Gunnarsyni, um dugnað hennar og framferði, og fleiri slíkt vottord geti hún fengið, ef þess væri óstað.

Jeg drifist að vona þess að hún hálhviste fátækrastrjórn gjeri í þessu umrædda ákæru- og velferðarmáli mínu það berla

sem hún getur, og bið hana að gefa mig við fyrsta tækifæri
vitnestöku um hvort ég má vona frá hennar hjálpu
í þessu efni.

Bergstaðastígli 42 í Reykjavík, 8. nóvember 1906.

Með auðmykt og virðingum.

Guðmundur Bergþórsson.

Sil
fátækra stjórnarinnar í Reykjavík.

Ad skulkað Sigridur Gísladóttir
sem var hjá nýr vinnukona
í 2 ár. 1900 og 1901 hafi reynt
á hjósanlega vel í alla stadi.
með óvenjulega miklum
dugnadi þrífandi. Svímenstur
og hlíðni. Þú er að minna álit.
áætun hefilitum þú til
að vera góð húsmóðir og kona.
Þetta votta þú með ástæðu
eðlis bestu samvisku.

Reykjavík, 7/11 1906.

Magnús Gunnarsson

[Faint, illegible handwriting on lined paper]

Stúlkan Sigurður Erladóttir var til heimilis
í húsinu nr. 42 við Þingstadarholti býi; þó hann
var veimur kona hjó undirrituðun frá 1. Okt. 1904-
14. maí 1905 og eignuðist mig og Döllu, kysti.
Hún var þessi áttíu ára og dýgg og dugleg til
allra verka, hildur líka þjuga vitkunnuleg,
í allri umryggní. Frúta er mig nærta á-
vegja D rötta.

Reykjavík 7. nóvember 1906
Ólafur Erlason

[Faint, illegible handwriting on a grid background]

Frederiksberg Fattigkommission.

Den 28. August 1906

Skrivelser og Postanvisninger
m. m., denne Sag vedrørende,
bedes betegnede med

A.2. 847

Finder 8/10. d.
10/11. d. Mr. Frederiksberg Fattig Comm.
sjå hin vegs. -

Diakon Pall Hjörtur Bjarni Frederiksen, der var lidende af Lungetuberkulose, blev den 24'ds. indlagt i et statsanerkendt Folkesanatorium for det Offentliges Regning.

Da Paagældende efter vedlagte Afskrift af en optaget Afhøring maa anses forsørgelsesberettiget i Reykjavik, skal man herved forespørge, om Forsørgelsesretten erkendes og Omkostningerne ved den ydede Hjælp kunne ventes refunderede efter fremsendt lovlig Regning.

P. K. V.

C. Wilkens.

Til
Fattigbestyrelsen i Reykjavik

W. W. W.
Verte.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

19. Nov.
1906.

Til
Fredriksberg
Fattigkom-
mission.

Den i den afdte Comm: Lignings af 28. August sidst. om-
handlde Pensions, P. N. B. Fr., Jødt i Beskrivt 9. August 1884,
anerkjendes forsigtaarbrudt, her i Communen.

Samtidig med at give Dem Meddelelse herom har jeg
paa Beskrivt Fattig Commissionens Vegne at udtale, at
den ikke ~~kan udtale sig om~~ for Qiblik og finder sig be-
friet til at give Erklæring om, at den af Fattigkassen
vil opføre de af Fredriksbergs Indtægtslovi paa et Folke-
sanatorium flydende Omkostninger, da Commission-
en ikke har kundskab om, hvor store disse Omkostninger
kan være, ligesom den ikke har haft nogen Stemme om
Mandens Indtægt, der paa Sanatoriet, og paa den
anden Side i Betragtning af, at Fr. formentlig
har stillet, idet han for ikke meget længe siden har
avet sin Fæder, der anses for at være velhavende,
hvorhos han formentlig har velstand ~~og~~ paa
Korsgaardene, idet hans Moder endnu lever og
skal være brakt i Danmark. —

Det bemærkes Slutelig, at deres Lignings har
vi først modtaget i indkomne Maaned. —
P. C. U. —

a-
1884,

be-
már
eru-
in -
ger

sig
lar
er,
ste

lar

-

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several paragraphs across the page.

For ugifte enlige Personer

(dog ikke for Enker).

Bopæl:

Diakonnissestft.

1. Navn. 1. Pall Hjörtur Bjani Frederiksen
2. Stilling. 2. Diakon
3. Fødedatum. 3. 9. August 1884
4. Fødested, virkeligt eller legalt, samt om Paagældende har været i Udlandet før det 19. Aar. Hvis Paagældende er født i Udlandet, om der haves dansk Indfødsret? 4. Reykjavik, Søn af Bager Andreas Frederiksen og Hustru Johanne; døbt i Domkirken.
5. Forældrenes Fødested og hvor og naar ægteviede? 5. paa Sjælland; viede i 1879 i København
6. Trosbekendelse. 6. Folkekirken
7. Har Paagældende nogen at forsørge (herunder Alimentationsforpligtelser)? 7. Nej
8. Om og naar Paagældende har været i Militærtjeneste? 8.
9. Har Paagældende lært nogen Profession eller driver han andet Erhverv? 9. er oplært som Snedker
10. Arbejdsfærdighed og Helbredstilstand. 10. søger Optagelse paa et Folkesanatorium
11. For hvem arbejder den Paagældende, og hvor stor er den ugentlige Fortjeneste derved? 11. siden 1. Juli d. A uden Erhverv; har haft gratis Ophold paa Diakonnissestiftelsen
12. Huslejens Størrelse. 12.

13. Boer Paagældende alene eller i Forbindelse med andre; hvilke ere disse, og hvormeget betale de? 13. -

14 a. Har Paagældende selv tidligere nydt nogensomhelst Fattighjælp (herunder Hjælp under Form af Alimentationsbidrag og Bidrag efter Børneloven) 14 a. **Nej**

eller

b. Hjælp af det Offentlige, som ikke har Fattighjælps Virkning (f. Ex. Hjælp efter Fattiglovens § 44, §§ 61, 63, Fabriklovens § 18, Børne- eller Tuberkuloseloven m. m.)? b.

15. Er Paagældende i Fagforening, Sygekasse, Begravelseskasse, Livrenteselskab eller deslige? 15. **Nej**

16. Har Paagældende Pension, Legater, privat Understøttelse, Hjælp fra Fagforening eller lignende Indtægt? 16. se Pkt. 11 og 12

17. Har Paagældende noget indestaaende i Sparekasse, udestaaende Fordringer (herunder tilgodehavende Alimentationsbidrag) eller Arv i Vente? 17. **Arv efter Faderen henstaar 1000 Kr i en Ejendom i Reykjavik; han kan ikke faa Pengene før han bliver fuldmyndig; ellers ejer han kun Gangklæder og desl.**

18. Hvilket Bohave og Effekter ejer Paagældende. 18. **lider af Lungetuberkulose og søges optaget paa et Sanatorium.**

19. Aarsagen til Trangen. 19.

Angaaende Forsørgelsesretten.

20. Naar sidst ankommen til Frederiksberg og hvorfra, samt hvis Paagældende er født i Udlandet, naar sidst ankommen her til Landet og for Svenske tillige, hvor og naar sidst mandtalskreven i Sverig? 20. **For ca 1½ Aar siden kom fra Island**

21. Øvrige Oplysninger om Forsørgelsesretten:

Komparenten kom i 1902 hertil fra Island, han var i Snedkerlære i København i $1\frac{1}{2}$ Aar; han tog da tilbage til Island, hvor han var ca $1\frac{1}{2}$ Aar da han atter tog til Danmark, hvor han agtede at uddanne sig til Diakongerningen. Han har derefter opholdt sig i Haslev og Holbæk indtil han den 15. Maj d. A fik Plads paa Diakonissestiftelsen; han var fæstet til 30/6.; Løn 25 Kr. mdl. Den 1. Juli skulde han tiltræde Plads paa Odense Amtssygehus, men da han blev syg, maatte han give Afkald paa Pladsen og har siden henligget som Patient paa Diakonissestiftelsen med Friplads.

Formentlig forsørgelsesberettiget i Reykjavik

Frederiksberg Fattigvæsen, den 6. August 1906

Paagældendes Underskrift:

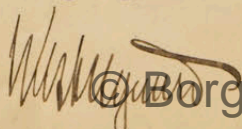
Hjörtur Frederiksen

Afhøringen optaget af:

Mortensen
Expsktr.

Foreviste eller vedlagte Legitimationspapirer:

Afskriftens Rigtighed bekræftes.

 Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Grimsneskveppi
Nedra-Agavakni 23. okt. 1906.

fundur 8/11. ok. - Samið.

fundur 22/11. ok. -

Samuð fyrir frá

Uphögnum stau. -

Olafur Eiríksson Meðt. 5. III. ok. -

sattasmiður

mínum

hæmi. -

Á niðurfögnunarfundi Grimsneskveppi,
degs. í gær, barðst nefndinni að Gísla Þor-
kelsson frá Örmáttakni, sem niðurlaus
í Reykjavík, mundi vera mjög keppilattur
að efnum til þess að framfara sig og
skyldulit sitt. Eyrir þvi var gætt á a-
sváðan á fundinum, sem hljóðar svo:

„Ráttum Gísla Þorkelsson. Af því að
nefndinni er kunnugt um ástæður hans,
var samþykkt að skrifa beiðingjalandum
í Reykjavík, og skora á hann, að gera
þessar aðstæður hjá honum (Gísla), til þess,
ef þarf álitast, að hann þá yðr. kafarlaus
fluttur hingað á heimur flutningi, þar sem
nefndin neitar að leggja honum staðfestu-
lid hans naddur til Reykjavíkur“

Nefndinni sem sé getur eðr. helur ákitt

ist, eftir því, sem kemur en frelað kunnugt,
en að gjöf. hljóti að heitast ábyrgð, þar
sem þann hefur vitandi þyrt komu og 3
börnum að sjá. En hún er áfánleg til að
leggja á hreppinn á þa þa byrðum, með því,
að framfara menn í fjörlögum hérað-
um, einkum og réidlagi þá, sem geta verið
dugandi starfsmenn í lúid, þótt áheyrilegi
eða jafnvel ómögulegir sár til að hafa
afan af þyrt sér í eða nálegu kaupstöðum
leins og þá sjáist, herra bejarfögeki; af fram-
anþróifadri fundraályklun, en nefndinni
ábyrgð um að nefndu gjöf. baki fram-
förseluhreppi; einum engu byrðum annað-
ar, en þá í lúidkimi sjálfri; ef til kemur,
og leyfi þá þá viðingur fylld að heitast þá,
að þá gerit gangsko að höfum nefndu-
gjöf. þóskelsönnur hið allra bráfastu, og
fullnægð framánþróifadri fundraályklun.

Til
Stjórnar Guðrúnar

bejarfögekans í Reykjavík.

Sendist þinni hátundu fátækranefnd
til ráðslófunar. —

Rejarfjötlinn í Reykjavík 5. nóv. 1906.

Hauddóir Danielsson.

Til

fátækranefndar Reykjavíkur.

23/ii. de. skr. Gílla þrouelssyni & brif þetta tilgjafi.

23/ii. de. skr. bejarfj. , þrátt þá yfirlýgningu þess; "ég er áttala
til þess að sinna að skipta öjru af Gílla?"

Hér með vottum við undir-
skrifadur, að Einar bóndi
Sveinsson á Þjóðalftstraga á Skul-
lausar vígur allt að 500 krónum.
Ófan nefndur Einar, hefur verið
búseltur í Hólabreppi 2. síðastlið-
in ár og hefur hann komið fram
sem ráðvandur, reglusæmur og
dugnáður maður.

Syðri-Raudalok og Moldartungur.
25 október 1906.

Þorvaldur Halldórson Þjarni Jónsson
(kryppstjóri)

fundur 22/11. 06. - Svinnur -
sm. Linnar 23/11. 06.

Ég undirritaður leyfi mér hér með, viðingarfólk,
að biðja hina háttvirtu fátækraforðun að veita mér tönt-
húsmennskerleyfi í Reykjavík framvegis frá næstu fardögum.

Ég er 50 ára gamall faddur í Austur-Lýjafjallakneppi
í Rangárvallasýslu og hef átt þar heima síðan og á þar
því framfarslu. En 2 síðastliðin ár hef ég átt heima
í Holtakneppi í Rangárvallasýslu.

Ég er giftur fyrir 20 árum. Eigum við hjón 6 börn,
sem eru 15-13-10-8-4-1 árs og aðra ómegð höfum
við ekki fram að fara.

Ég er heilsugóður, reglissamur og laus við nauðn allra
á þengra dýkkja; er vanur allri algengri vinnu á landi,
smíðun á tře og járn.

Um efuakag minn og framferdi lét ég hér með fylgja
skýrslu frá kveppstjóra Sunólfi Halldórssyni á Raðvalök og
kveppnefndaroddvita Bjarna Jónssyni í Moldarlungu, sem
báðir eiga heima í Holtakneppi í Rangárvallasýslu.

Þar hinnar háttvirtu fátækraforðunar um þessa beiðni
minna óska ég að fá, við fyrsta hokiferi, sent mér að fjóð-
ólfskaga þar sem ég á nú heima.

Fjóðólfskaga 2. nóv. 1906
Einar Sveinsson

Til fátækraforðunarinnar í Reykjavík

BJARNI JÓNSSON

kaupmaður

Laugaveg 18 — Telefon 101

Christen Thomasson.

30 kr. Hjálp. —

Reykjavík, h. 23/II 1906

Hér Kriston af því jeg hefi ekki tíma
að koma með Tomasi þá sendi jeg edur
þessa línur, eftir minni meiningu getur
viðvarla verið hætt við að hjálpa honum
um 30 kr. en vonandi flúmmast þar áftur.
það skendur mjög alltaf fyrir honum eins
og mér

Jeg hefi farið með 2 vordmennum til
Kris Jónssonar meira get jeg ekki í bili
með virðingum

Bjarni Jónsson

Handwritten text at the top left, possibly a name or address.

BLANKI 10/2207
Handwritten text at the top right, possibly a date or reference number.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or document, written in a cursive script. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side.

BÆJARFÓGETINN Í REYKJAVÍK

Reykjavík 25. d. nóvember mán. 1906.

funda 13/12. d.
sam. borgarstjórn 14/12. d.

Þessi erindi frá stjórnum
dags. 22. s. m. um 2 fylgiskjötum um vöfud.
Einkis og Jarobben, sendi þess hjólaðs heims heidraða.
Félagsnefnd til aðstoðar.

Með samkomu meistar þess til at þess fylgiskjötum
ludmænd.

Haldur Danielsson.

Til Félagsnefndarinnar í Reykjavík.

Reykjavík 30. d. nóvbr. mán. 1906

Þóður Þjarnason, sem hin heidraða
fátökranefnd hefur skrifað mig um í
bréfunum, dags. 20. og 28. jún. er viðurkennður
veitilegur í þfri Akraeskrefsi. Þýrro
sumar og afður í sumar var barnsfulga
greidd fyrir hann ír fátökraþjódi Jóranu
Þjóturs dóttur, samkvæmt auktinnskendi
5. sept. 1895, 40 kr. í hvers skipti, sem hafa
verið endurgoldnar frá framförsluhrefsi
hannu.

þessa leyfi ég mig að tilkynna nefndinni.

Halldór Þamundsson.

Fil

Fátökranefndar Reykjavíkur. —

BÆJARFÓGETINN Í REYKJAVÍK

Reykjavík 12. d. október mán. 1906.

Jon Gudmundsen þurfaðum þegarinn er haldinn eigandi
 að húsi þess er hann býr í, Skilfabadda við Brunn-
 nóg. Hann byggði húsit 1898 að nokkru leyti fyrir
 afgjng af andvint. Baddabajar, sem hann eldi um
 þessum tíðum og að nokkru leyti með tilskyld fátæktum.
 1. betrið í húsinu á lögregluvegnum fyrir 200kr og 2.
 veldrið fátæktum fyrir 100kr. Samkv. dbrj. dag-
 28/9-'98. þingf. 10 s. á. - Verki af skuldinni til lögreglu-
 gjöfna hafa þeir apphafsi verið greiddir í fátæktum.
 Þetta lúpi gegn megi að líti hanna heitru fátæktum
 nefnd epli-beinu í þessum dag. í dag

Halldor Danielson.

Til Fátæktumfundar Reykjavíkur.

REYKJAVÍK 1948

fundur 27/2 '06.
26/2. 06. Skr. Sveinb.

Staddur í Reykjavík

12. Febr. 1906.

Þjót með leyfi þess nýs að leiðis
hinn hállvirtu fátöksanefnd
Reykjavíkur að veita mér lánthúsi-
mannskuleyf: þess: lánmann
1. September 1906.

Þess er 45 ára og kona mín 50 ára,
2 börn amad 16, hith 27 ára.

Lifni mín eru 600 kr. í peningum
og vanalegir innankúsumunir til
brúkunnar.

Stjóð mín liggja á skrifstofu
bedjarfósts Reykjavíkur
Virtinga fyllis
Sveinbjörn Hafsson
frá Rildudal.

Svarit ókast send til hr. Kaupmanni
Gunnari Gunnarssonar, Hafnasíðli: 8.

Til
fátöksanefndar Reykjavíkur

fundur 13/12. 1956. -

Undirritaður, fyrst þessi
á leit, við herra háttvirku
Státekranemnd, fyrir hönd,
Þórasinus Jónssonar frá Skerirkolti
á Selhámarnesi, kvort nú
ekki vilji selja boim Einskolt,
með tilheyrandi löt, á komandi
vori, og óska eg því eftir að fá að
vafa með hvaða nöfnum hann
kynni að fást.

Virdingarfyllt

Þórasinn J. Jónsson
Meldum

Reykjavík 13/12 - 1956

fundur 13/12. d. v. t.

Áf aðpreingandi ástæðum minnum
vegna heilsu lesleika minns, hefi ég nýja
viðfangsflöt, að biðja hina **Reiðsöndur**
fátækra nefnd Reykjavíkur um 24. Krónur
íri fátækra sjóði Bæjarins.

Störgunn af fátækra fullbrionum,
hlítur að vera fullkunnugt um, að
ég bið ekki um þetta íri þarf, þar
sem ég hefi lítið gjelad jinnimíð
nýja séasthótsdum mí. En gjét nátturlaga
ekki feingid húsplass og íðklínungu
íri endurgjalds.

Viðfangsflöt.

Brækka, 6. desember, 1906.

Grimur, Guðrason,

Til

Fátækra nefndarinnar,

í **Reykjavík**
© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

[Faint, illegible handwriting on lined paper]

Jánda 13/12 '06.

Þegar eg í Október mánaði
beiddi hina Hleydrada Fátækranefnd um
styrk mið til bjargar þar sem eg var als-
laus eftir samarið. og þar að auki svo
heylouveikur að eg væri ekki til neyrnar
vinna og sjá ekki út fyrir að ^{þeir} bafa á
heylummi til þess að geta stundlað atvinnu
með því að eg er ordinn nokkud fullord-
in á fjórða ári yfir sjötugt og umfangs-
lag frískur oft nærri við rímið þá sá eg
ekki annað en að biðja um styrk. því þó eg
sjá að bera mig að segja nokkrum börnum
til þá geingur ekki vel að fá borgun fyrir
þaug á rjettum tíma, ~~þó~~ eg hjólt að sí
Hleydrada nefnd muntli. Ekki að minsta
kosti draga af því sem eg hafi áður enn
eg fór austur í fyrra vor rft. Krönnur
um mánaðin þar þórt © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

þá, Mi fjekki eg ekki nema 5 kr um máni
udin og get eg tilgreint hvað úr þeim verð
ur eg verð að borgja 4 kr á flísaleigu svo hef
eg eina krönu eftir fyrir björg, því er
það vinnsamleg bön mín að nefndinni vilði
þaknast að bæta við hjálpinna ef það væri
ekki alitíð sem heyrntuþrekja, eg hef þurft
að kaupa mjótt meðal og þarf þess þar að
auki segis Læknis að eg ætli að hafa mjólk
En það er mi ekki til að hugsa að eg geti
það þar sem eg hef ekki getað eignast einn
bita af kjöti eða neyru þess háttar, Eg þoli
alla þurran mjóttmat og lifin þó eg megi
hafa það, eg vona all góðs

Vyrðingarfyllt

Verrhardur hrisi 5 Desember 1908

Þóroddur Stefánsson

Til

Frítjofna nefndar

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Reykjavíkur

Ár 1874, 19. júlí er fodd, 26. s. mánu. skívt

Sigrétur Gísladóttir.

Toreldur: Gíslí Þorsteinsson sonurhúsmóðir í
Gíslabæ og Sigurlaug Finnsdóttir, kona hans.

Þetta er samþjótta Ministerial bók Reykjavíkurpostskalls.
Haf vatlaet.

Reykjavík, 20. nóvbr. 1906

Boyur: 33 -
Sigrétur og Þorsteinsson.
J.P. -

Jónann Þorkelsson
dóttir. postker. -

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Játtursonar 13/12. d. - Vottorð gefið 15/12. d.

Her með vil jeg, meðskrifadur, leifa mér, að
biðja hina heidvudu Fátækva-stjórn Reykja-rikis, svo
vel gjöra, og láta mér í té, skriflegt vottorð, um
það, að barnið ³Andbjörn ⁱⁿⁿLigundsson, hafi verið og sé en
á minni framferðum, því það er á þómi mitt, að seina
en á ný, að fá því framgengt, að fadir fjárfudt barns,
vendi, samkvæmt áður útgáfunum yfir valds úr skundi
skyldadur til, að gneida þá meðgjöf, sem honum var upp á
lagt, þess hann, fadir barnsins, hefur ekkert borgað af
ákvæðum meðlagi nú full 2 næstlidin ár,
Úsláum þessara beiðni minnar áska jeg sem fyrst.

Lauga veg 61 Reykjavík 12. Des 1906

með vinding

Ligundur Einiksson

Til Fátækva stjórnarmanna í Reykjavík

Þag Axel Leifa mér að
vottorðið sendur að nema á Danstun
G. L.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Úrskurðinum sendur bæjar-
fýlta 19/12. '06.-
- -

Bæjarfógetinn í Reykjavík

4. júlí 1906

Í tilefni af heiðruðu brjefi fátækranevndarinnar dags.
16. f.m. tilkynnist nefndinni hjer með, að bæjarfógetinn á Akur-
eyri hefur í marzmánuði þ.á. sent mjer til innborgunar í bæjar-
sjóðinn 100 krónur frá Ólafi Vigfússyni, til lúkningar meðlögum
með barni hans og Auðbjargar Guðnadóttur fyrir tímabilið frá
12. des. 1903 til jafnlengðar 1905, samkvæmt amtsúrskurði 17.
april 1899.-

Jafnframt því að tilkynna þetta sendi jeg meðlags-
úrskurðinn hjer með, þar sem hann væntanlega er bezt geymdur í
vörzlum fátækranevndarinnar.-

Páll Pinnarsen
settu

Til Fátækranevndar Reykjavíkur.-

fundur 27/12. 61.

Skiphalti í Reykjavík 27-12-00

Heitrade fátækra stjörn Reykjavíkur!
Þar sem ég undirritaetur. Sje eMHi
að ég sötum fátæktaf gesi sed heimili
mínum fardortar, neydist ég líb að lifja
hina heitruðu fátækra stjörnu Reykjavíkur
að veita mér hjálpu í vetur.

Eg hef þriju börn og konu
að sjá fyrir. og sjálfur er ég
heilsu biladur maður.

Virðingarfyllst
Jón Jónasson

Nýra- og Borgarskjaldarsésla,

157, n
Ávísing 29/12. 1896.

Amsholti 10. dec. 1906.

Ánsan send þegarfóg. 29/12.

Samtökum leiddri þreppuráspedariunar í Summa-
Akranestæppi leyfi ég mér að mæla til að þingad
verði gædd úr fjátekningjótí Reykjavíkur áris-
fúlga að fjórtíu leyfi, fallin í gjalddaga 5. ág.
þ. á., með barninu Margræti Ágústu Tómasdóttur
Sjurdóttur, að upphæð 36 kr samtökum ámtö-
urskurdi dags. 14. júlí 1896.

Sjurdur Þóðarson

Tómas Þóðarson, langst af í Landeygum;
mi Taliu vax ámtö í Grimöndi. -

Til
þegarfógetans í Reykjavík.

hundraða falakransend er hjermed best,
in ad ávísu Smri- & Skraneshrepps
frammgæinda ársfúlgju.

Þegarþójetinn í Reykjavík 7. des. 1906.

Halldór Daniélsson.